

Die Wochenzeitung für Bad Lippspringe

# BAD LIPPSPRINGER

HEGGEMANNMEDIEN GmbH

NEWS ONLINE LESEN:  
bad-lippspringer-nachrichten.de

## NACHRICHTEN

03. März 2021 | Ausgabe 715 | 39. Jahrgang

Ankauf Gold, Silber, Schmuck,  
Münzen, Uhren, Zahngold, Bestecke,  
Kunst (z. B. Gemälde & Figuren)  
Asiatika Militaria (Orden, Fotos etc.)  
uvm. - Nachlässe, Sammlungen  
& kompl. Haushaltsauflösungen

Fa. Dipl.-Kfm. Marc Hagedorn  
Mühlenstr. 32 | Paderborn  
Termine zur Zeit  
nur nach Vereinbarung  
0171/3830863 u. 05251/5431513  
info@kunsthandel-hagedorn.de  
www.kunsthandel-hagedorn.de

# Studie zum City-Outlet weckt Neugier

## Digitale Bürgerversammlung im Parkhotel



Diskutierten über das City-Outlet: Projektkoordinatorin Sylvia Schubert, Moderator Manfred Müller, Gutachter Dr. Joachim Will und Bürgermeister Ulrich Lange (v.li.). Fotos: Herbert Gruber

**Bad Lippspringe.** Die Atmosphäre im Parkhotel glich einem Fernsehstudio. Moderiert vom ehemaligen Landrat Manfred Müller wurde am Dienstag Abend die Studie zum bereits viel diskutierten City-Outlet im Kurort vorge-

stellt. Unter Wahrung strengster Hygienemaßnahmen fand die erste digitale Bürgerversammlung der Badestadt im kleinen Kreis mit Pressevertretern statt und wurde live und online übertragen. „Bad Lippspringe hat eine Achillesfer-

se, und das ist die Attraktivität unserer Innenstadt“, sagte Bürgermeister Ulrich Lange bei seiner Begrüßung. Man müsse nun prüfen, ob ein City-Outlet der geeignete Weg sei, um die Innenstadt zu beleben. *Fortsetzung auf Seite 02*



Die zahlreich eingehenden Fragen der Internetbesucher konnte Moderator Manfred Müller (li.) oft gar nicht so schnell vorlesen, wie sie ankamen. Bürgermeister Ulrich Lange (re.) lieferte Antworten.



online bestellen unter  
**WWW.TURO-SUSHI.DE**



Aus den beiden beliebten Sushi Take-Away Restaurants in Paderborn MAKIMAKI wird:

**TURO SUSHI** - neuer Name – unveränderte Qualität

**Paderborn.** Nach einem erfolgreichen Start hat Inhaber Artur Cernov die Eigenmarke "Turo Sushi" ins Leben gerufen. Er freut sich darauf, mit seinem Team diesen nächsten Schritt zu gehen. In den beiden Paderborner Filialen in der Kernstadt und in der Stadtheide wird selbstverständlich, wie gewohnt die Frische und Qualität geboten, die die vielen treuen Sushi-Liebhaber hier schätzen. Damit Sie die Gastronomie Japans auch in Paderborn erleben können, stellen Sie bei Turo Sushi nach Herzenslust Ihr Gericht zusammen. Durch Verwendung von frischen Zutaten und dem „Food-on-Demand“ System wird die Frische Ihrer Sushi Produkte bei Turo Sushi garantiert.

Nun haben Sie Appetit bekommen? Das Turo Sushi Team freut sich unter den bekannten Telefonnummern 05251 878 75 66 Kernstadt Le-Mans-Wall 1 und Stadtheide Angelnweg 2 (gegenüber vom Kara Markt) 05251 205 97 84 auf Ihre Bestellung. Auf der neuen Webseite <https://turo-sushi.de>, können Sie, wie gewohnt, Ihre Bestellungen aufgeben und entscheiden in welcher Filiale Sie Ihre Bestellung abholen möchten.

Das Turo Sushi Team freut sich darauf, Ihnen die köstliche Gastronomie Japans in Paderborn näher zu bringen!

**KERNSTADT**  
Le-Mans-Wall 1  
33098 Paderborn  
Tel. 05251 / 878 75 66

**STADTHEIDE**  
Angelnweg 2  
33102 Paderborn  
Tel. 05251 / 205 97 84

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Di. bis Sa.: 12.00 - 21.00 Uhr  
Sonn- & Feiertag: 13.00 - 21.00 Uhr

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Di. bis Sa.: 11.00 - 19.00 Uhr

# Studie zum City-Outlet weckt Neugier

Digitale Bürgerversammlung im Parkhotel



Diskussionen im Scheinwerferlicht: Das Parkhotel glied einem Fernsehstudio. Fotos: Herbert Gruber

Fortsetzung von Seite 01

In der Spitze verfolgten rund 500 Teilnehmer die digitale Veranstaltung im Internet, insgesamt haben sich an dem Abend rund 1200 Menschen in die Veranstaltung „eingeklickt“. Besonders gespannt lauschte man den Ausführungen von Dr. Joachim Will. Er hatte mit seiner Wirtschaftsberatungsfirma Ecostra die Studie zum City-Outlet erstellt. Insgesamt stellte er Bad Lippspringe ein gutes Zeugnis für ein City-Outlet aus und zog immer wieder Parallelen nach Bad Münstereifel, dem einzigen bisher realisierten City-Outlet in Europa. Andere Outlet-Center, wie in Soltau oder Roermond, stünden auf der grünen Wiese und seien mit einem City-Outlet nicht vergleichbar. Die Stores eines City-Outlets entstünden im gewachsenen Bestand und nähmen den Charakter der Stadt auf. Wichtig: Der Standort müsse über zusätzliche, bereits vorhandene, touristische Highlights verfügen. Und dies sei in Bad Lippspringe mit Gartenschau, Arminiuspark und Lippequelle gegeben. Knackpunkte seien die Parkplatzsituation sowie die kritische Masse an verfügbaren Ladenlokalen. Hier

nannte Will die Zielgröße von 9000 Quadratmetern Verkaufsfläche, derzeit stünden in Bad Lippspringe allerdings nur 3000 Quadratmeter Ladenfläche leer.

Projektkoordinatorin und CDU-Ratsfrau Sylvia Schubert sieht dennoch große Chancen, diese kritische Masse zu knacken. Die Rückmeldungen der Immobilienbesitzer und die Bereitschaft, neue Flächen zu schaffen, seien groß im Kurort. Sie zeigte sich überzeugt, dass das Projekt City-Outlet in Bad Lippspringe realisierbar sei und nannte als Wunsch-Starttermin schon den 1. Juli 2023. Bad Münstereifel sei für sie Vorbild. In einem aufgezeichneten Interview zeigte sich die dortige Bürgermeisterin, Sabine Preiser-Marian, von ihrem Konzept überzeugt, welches die Innenstadt gerettet hätte. „Jederzeit wieder!“ sagte sie auf die Frage von Sylvia Schubert, ob sie dieses Projekt nochmal angehen würde.

Vieles hängt an einem funktionierenden Verkehrskonzept, das machte Gutachter Dr. Joachim Will klar. Die Fragen von Bürgern, die sich in die Veranstaltung eingewählt hatten,

kamen zahlreich. Ob das City-Outlet mit dem heilklimatischen Kurort in Einklang gebracht werden könne, lautete eine Frage. Bürgermeister Ulrich Lange wurde hierzu sehr deutlich: „Der Heilklimatische Kurort mit dem Prädikat Premium-Class, die Gartenschau und der Heilwald sind genau die Zugpferde, an die das City-Outlet andocken kann.“ Eine Gefährdung des Prädikats dürfe vom City-Outlet nicht ausgehen, des-

Die Bürgermeisterin von Bad Münstereifel Sabine Preiser-Marian war in einem Video-Interview zu sehen.

wegen sei das Verkehrskonzept einer der wesentlichen Knackpunkte bei der Realisierbarkeit. Auch hierzu müsste noch Sachverstand von Fachleuten ins Boot geholt werden. „Wir stehen noch nicht in den Startlöchern, sondern wir sind auf dem Weg dorthin,“ betonte der Bürgermeister in seinem Fazit der Veranstaltung.

Projektkoordinatorin Sylvia Schubert ist zuversichtlich, dass ein City-Outlet in Bad Lippspringe funktionieren kann.



Dr. Joachim Will von Ecostra erklärte die Studie und beantwortete zahlreiche Fragen.



# Wertvolle Impulse für Bad Lippspringe

Achim Schäfer ist seit zehn Jahren Geschäftsführer der MZG-Kliniken

**Bad Lippspringe.** Am Montag, 01. März jährte sich ein besonderes Ereignis im Medizinischen Zentrum für Gesundheit (MZG) in Bad Lippspringe. Achim Schäfer ist seit zehn Jahren Geschäftsführer des kommunalen Gesundheitsunternehmens, das seit 2011 unter seiner Leitung eine bemerkenswerte strukturelle und wirtschaftliche Entwicklung genommen hat. Das lange Zeit von den bundesweiten Gesundheitsreformen stark gebeutelte MZG ist heute ein kerngesunder Klinikverbund mit sehr guten Perspektiven. Der 1962 in Trier geborene MZG-Geschäftsführer startete seine berufliche Laufbahn im Anschluss an ein Studium der Betriebswirtschaftslehre mit den Schwerpunkten Finanzen und Controlling von 1987 bis 1993 im Gesundheitsreferat der bayerischen Landeshauptstadt München. Darauf folgte eine achtjährige Tätigkeit in der Abteilung Rehabilitation der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte. Anschließend übernahm Schäfer 2001 die Geschäftsführung der Rehabilitationsklinik Höhenried mit rund 500 Betten, wo er den Umbau, die Restrukturierung und die Überführung in eine gemeinnützige GmbH verantwortete. Ausgestattet mit diesen umfangreichen Erfahrungen, kam Schäfer 2011 nach Bad Lippspringe. Hier wartete eine große Herausforderung auf ihn, da die MZG-Kliniken eine unklare Ausrichtung und hohen Sanierungsbedarf aufwiesen. Mit voller Unterstützung des aus Fachleuten bestückten Aufsichtsrates gelang es

dem neuen Geschäftsführer, dem Akutkrankenhaus Karl-Hansen-Klinik und den vier Rehabilitationskliniken am Standort ein eindeutiges Profil zu geben. Die vielfältigen Veränderungen und die damit verbundene positive Entwicklung des größten Arbeitgebers in Bad Lippspringe schufen neues Vertrauen bei den Kostenträgern.

Im Rahmen der Corona-Pandemie hat sich das MZG bundesweit als großer Kompetenzträger in der Akutbehandlung und Rehabilitation von Covid-19-Patienten einen Namen gemacht. Damit schärfte Bad Lippspringe sein medizinisches Profil in der Behandlung von schweren Atemwegserkrankungen und damit verbundenen zusätzlichen Indikationen. Zahlreiche Fernsehsender und überregionale Tageszeitungen haben in den vergangenen zwölf Monaten über diese spezielle Kompetenz berichtet, die erst durch die konsequente Ausrichtung der Kliniken auf zukunftsorientierte Tätigkeitsfelder möglich geworden ist.

"Achim Schäfer ist ein Glücksfall für unsere Stadt. Ohne seine herausragende Kompetenz und sein starkes persönliches Engagement hätte der Gesundheitsstandort Bad Lippspringe die starke Aufwärtsentwicklung in den vergangenen zehn Jahren nicht nehmen können", betont Bürgermeister und Aufsichtsratsvorsitzender Ulrich Lange. Schäfer sieht die Erfolge während seiner Amtszeit in Bad Lippspringe als außergewöhnliche Teamleistung: "Alle Beteiligten haben die Ärmel



Achim Schäfer

hochgekrempelt und sich stark eingebracht. Dadurch konnten wir die dringend notwendigen Veränderungen erreichen und dem Standort eine neue Perspektive geben".

## MZG Bad Lippspringe

Das Medizinische Zentrum für Gesundheit in Bad Lippspringe (MZG) betreibt Kliniken und Institute in den Bereichen Rehabilitation, Akutmedizin, Pflege, ambulante Versorgung, Sanitätshandel sowie Lehre und Forschung. Gesellschafter sind die Stadt Bad Lippspringe (94% der Anteile) und der Verein zur Förderung des MZG (6% der Anteile). Das MZG betreibt rund 1.000 Betten und versorgt mit mehr als 1.300 Beschäftigten stationäre und ambulante Patienten. Zum Klinikverbund gehören das Akutkrankenhaus Karl-Hansen-Klinik (201 Betten) sowie vier Reha-Kliniken: die Klinik Martinusquelle (Pneumologie und Kardiologie, 265 Betten),

und die Klinik am Park (Psychosomatik die Teutoburger-Wald-Klinik (Orthopädie, und Entwöhnungsbehandlung, 178). 142), die Cecilia-Klinik (Onkologie, 175) [www.medicinisches-zentrum.de](http://www.medicinisches-zentrum.de)

## Das Ende eines ungeliebten Provisoriums

Behelfsampel Am Vorflöß/L 814 weicht fester Anlage



hängen die orangefarbenen Kabel der Behelfsampel über die Straße. Die neuen Masten stehen aber bereits. Foto: Herbert Gruber

**Bad Lippspringe.** Aufgrund des erhöhten Verkehrsaufkommens zur Landesgartenschau wurde im Jahr 2017 an der Kreuzung „Am Vorderflöß“ zur L 814, dem Zubringer zur B1, eine behelfsmäßige Ampelanlage errichtet. Diese Ampel entwickelte sich in den darauffolgenden Jahren zu einem scheinbar ewigen Provisorium und verärgerte manche Autofahrer. Viele stellten die Notwendigkeit einer Ampel an dieser Stelle generell in Frage. Doch Verkehrszählungen ergaben wohl die Erfordernis einer dauerhaf-

ten Anlage. Die ließ allerdings auf sich warten. Bei einem Treffen mit NRW-Verkehrsminister Hendrik Wüst thematisierte der spätere Bürgermeister Ulrich Lange im vergangenen Jahr schon vor der Wahl das Thema. Nun kann in der Sache endlich Vollzug gemeldet werden. Für die neue Ampel stehen jetzt die Masten. Das hässliche, provisorische Entré zum Kurort hat ein Ende. So kann auch die „Größte Schubkarre der Welt“ auf dem Feld an der Kreuzung ihre Wirkung besser entfalten.

**M** **Zweirad-Technik**  
BERATUNG - VERKAUF - REPARATUR

**FAHRRAD MÖHRING  
SEIT 1. MÄRZ IN  
NEUEN RÄUMEN**

Nach 25 Jahren wurde es für Zweirad Möhring in Schloß Neuhaus zu klein. Der Meisterbetrieb für Handel und Reparatur renommierter Markenbikes zog deshalb um in neue Räume nach Borchon und bedankt sich gleichzeitig für die langjährige Treue der Kunden in Schloß Neuhaus.

Der Familienbetrieb hat es sich auch weiterhin zum Ziel gesetzt, den eigenen Spaß am Fahrrad und das Vergnügen an der Bewegung im Freien an die Kunden weiterzugeben. Alles Wissen rund um die Fahrräder, sowie



**WIR SIND  
UMGEZOGEN!**

die neuesten Trends sind deshalb bei Fahrrad Möhring hautnah erlebbar. Kundenzufriedenheit steht an erster Stelle, deshalb gibt es hier Fahrräder und Zubehörteile namhafter Hersteller, die auch dem Urteil kritischer Fachleute standhalten. Egal ob E-Bike, Mountainbike, Rennrad oder Trekkingrad. Die Auswahl geht auch auf besondere Vorlieben ein und Individualisten erhalten ein Custom-Bike nach eigener Vorstellung. Die Reparatur aller Fahrradmarken ist im Meisterbetrieb selbstverständlich. Reparaturaufträge werden zügig abgewickelt, so dass die Kunden nur für kurze Zeit auf ihr Bike verzichten müssen. Der zunehmend wichtige Bereich der E-Bikes hat bei Fahrrad Möhring bereits Tradition. Der zertifizierte Bosch E-Bike Service sowie Service und Software Updates für Shimano E-Bikes gehören dazu. Bedingt durch die Corona-Auflagen werden Beratungen zurzeit nur telefonisch oder online angeboten. Reparaturarbeiten dürfen selbstverständlich durchgeführt werden. Auch dafür empfiehlt sich jedoch eine vorherige Anmeldung.

**MÖHRING**



**NEUE ADRESSE:**

**Zweiradtechnik Alexander Möhring UG**

Rudolf-Diesel-Str. 5 | 33178 Borchon | Tel.: 05251 8701554

[www.zweiradtechnik-moehring.de](http://www.zweiradtechnik-moehring.de)



# FIT & AKTIV

## Mit Schwung in die reifen Jahre...



## Pflegende Angehörige während der Corona-Pandemie besonders belastet

**Kreis Paderborn (krpb).** Angesichts der hohen Sterblichkeitsrate bei den Corona-Erkrankten in Alten- und Pflegeheimen und der Frage, wie man die dortigen Bewohnerinnen und Bewohner schützen kann, droht eine andere Gruppe von Pflegenden aus dem Blick zu geraten: Die Angehörigen. Rund 8.000 Pflegebedürftige werden im Kreis Paderborn zuhause von den Angehörigen gepflegt. „Hier wird innerhalb der Familie Unglaubliches geleistet, oftmals unter einer erheblichen Doppel- oder gar Dreifachbelastung neben dem Beruf und den eigenen Kindern, die event-

uell noch mit im Haushalt leben“, weiß Landrat Christoph Rütter. Diese Angehörigen zu unterstützen, ist das Ziel der unabhängigen Pflegeberatung des Kreises. „Auch während der Corona-Pandemie sind wir weiterhin für Ratsuchende da! Zum Schutz aller Beteiligten bieten wir diese Beratung zurzeit vornehmlich telefonisch an“, erklärt Kirsten Rünenbrink, Leiterin des Sozialamtes des Kreises Paderborn. Die Pflegeberatung des Kreises in der Bahnhofstraße 50 ist zu erreichen unter der Telefonnummer 05251 308 5077 oder per Mail unter [beratungszentrum@kreis-paderborn.de](mailto:beratungszentrum@kreis-paderborn.de)

Laut einer aktuellen Untersuchung des Zentrums für Qualität in der Pflege und der Charité – Universitätsmedizin Berlin sind 24 Prozent der pflegenden Angehörigen bundesweit besorgt, die Pflege in Corona-Zeiten nicht mehr zu schaffen. 32 Prozent der Befragten gaben an, die Pflegesituation habe sich angesichts der Pandemie verschlechtert. „Das deckt sich mit den Schilderungen, die wir aus den Beratungen von Angehörigen in den letzten Monaten kennen“, erzählt Christa Kröger, eine von insgesamt fünf Pflegeberaterinnen und -be-

rater des Kreises. Dies treffe besonders für Angehörige von Demenzerkrankten zu. Wer an Demenz erkrankt ist, braucht gewohnte Routinen, um sich sicher und beruhigt zu fühlen. Doch die letzten Monate waren geprägt von Veränderungen und Stress, das wirkt sich nachteilig auf ihren Zustand aus. Häufig verstehen die Betroffenen die Pandemie-Regeln nicht, zum Beispiel warum sie draußen Maske tragen müssen oder ihre Angehörigen sie nicht mehr umarmen. „Gleichzeitig wird das Unterstützungsnetzwerk der pflegenden Angehörigen kleiner: Freun-

de oder Nachbarn, die zum Beispiel wischendurch ausgeholfen und unterstützt haben, halten nun zum Schutz der Pflegebedürftigen Abstand“, berichtet Kröger.

Wo und wie pflegende Angehörige Hilfe und Unterstützung finden, ist eines der Hauptthemen bei der unabhängigen Pflegeberatung des Kreises Paderborn. Die Pflegeberatung des Kreises in der Bahnhofstraße 50 ist zu erreichen unter der Telefonnummer 05251 308 5077 oder per Mail unter [beratungszentrum@kreis-paderborn.de](mailto:beratungszentrum@kreis-paderborn.de)

## Corona-Konferenz will Service für Senioren weiter ausbauen

Mitglieder bitten Landrat um Unterstützung und organisieren Plakat-Kampagne

**Bad Lippspringe.** Die Corona-Konferenz im Bad Lippspringer Rathaus will den Service rund um die Corona-Schutzimpfung für Senioren weiter ausbauen. Zu diesem Zweck haben sich die Mitglieder mit Landrat Christoph Rütter getroffen und ihn um Unterstützung gebeten. Darüber hinaus hat die Corona-Konferenz eine Plakatkampagne auf den Weg gebracht, um die Bürgerinnen und Bürger auch weiterhin für die Hygieneregeln zu sensibilisieren.

Neben dem ehrenamtlichen Fahrdienst zum Impfzentrum, den die Stadtverwaltung seit einigen Tagen anbietet, möchten die städtischen Angestellten die Seniorinnen und Senioren auch bei der Buchung der Impftermine unterstützen. Doch dieses Vorhaben scheitert bislang an der Bürokratie, wie Bürgermeister Ulrich Lange dem Landrat in der Corona-Konferenz erläutert hat: „Aktuell werden für jede einzelne Impfterminbuchung eine neue E-Mail-Adresse und eine neue Handynummer benötigt. Wir würden uns diesbezüglich wünschen, dass unsere

Mitarbeiter mit derselben Adresse und Nummer eine unbegrenzte Anzahl an Terminen für die Über-80-Jährigen buchen können.“

Bürgermeister Ulrich Lange hat die konkreten Anliegen der Corona-Konferenz in einem Brief zusammengefasst und Landrat Christoph Rütter im Anschluss an das Gespräch übergeben. Dieser enthält auch den Wunsch, eine eigene Impfmöglichkeit im Stadtgebiet von Bad Lippspringe einrichten zu dürfen, was aktuell von Seiten der Regierung noch verboten ist. Des Weiteren bitten die Mitglieder der Corona-Konferenz darum, die Impfsituation in den Kliniken sowie bei den Rettungsdiensten und der Feuerwehr spürbar zu verbessern. Landrat Christoph Rütter verspricht, sich im Rahmen seiner Möglichkeiten dafür einzusetzen: „Die hier angesprochenen Probleme betreffen auch viele andere Kommunen bei uns im Kreis. Da ich regelmäßig mit unserem Krisenstab und auch mit NRW-Gesundheitsminister Karl-Josef Laumann im Gespräch bin, werde ich die

Themen dort zeitnah ansprechen. Ich hoffe, dass wir dann schnell praxisorientierte Lösungen erarbeiten können.“

Ein weiteres zentrales Thema in der jüngsten Corona-Konferenz war eine Plakatkampagne, mit deren Hilfe die Bürgerinnen und Bürger nachhaltig für die Hygieneregeln sensibilisiert werden sollen. Zu diesem Zweck haben sich neun Persönlichkeiten aus Bad Lippspringe bereit erklärt, mit FFP2-Maske zu posieren – darunter auch Dr. Armin Kuhlencord: „Auch wenn die Inzidenzen aktuell sinken und die Maskenpflicht beispielsweise in der Fußgängerzone aufgehoben wurde, dürfen wir jetzt nicht nachlässig werden. Da noch niemand sicher sagen kann, wie sich die Virusmutationen auf das Infektionsgeschehen auswirken, sollten wir die Hygieneregeln weiter ernst nehmen und vorbeugend Masken tragen.“ Die Plakate mit der Aufschrift „Gut geschützt nützt. BaLi hält zusammen. BaLi hält Abstand.“ werden ab Ende der kommenden Woche in der Stadt zu sehen sein.

### Seniorenzentrum St. Johannes

*Nah am  
Menschen*



- 15 Tagespflegeplätze
- Vollstationäre;  
Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Betreutes Wohnen

Seniorenzentrum St. Johannes  
Am Pastorat 2-14  
33758 Schloß Holte Stukenbrock  
Telefon (05207) 91733-5  
[www.st-johannes-stukenbrock.de](http://www.st-johannes-stukenbrock.de)



## LETZTE RUHE UNTER BÄUMEN.

Informationen zum FriedWald Borchsen-Nonnenbüsch

Sie wollen mehr über FriedWald wissen? Dann bestellen Sie kostenlos unser Infomaterial ganz bequem zu sich nach Hause. Darin erfahren Sie alles rund um Baumbestattung, Vorsorge und Beisetzungsmöglichkeiten.

Jetzt bestellen: Tel. 06155 848-100 oder auf [www.friedwald.de/kostenloses-infomaterial](http://www.friedwald.de/kostenloses-infomaterial)

Informationen zum Wald auf: [www.friedwald.de/borchsen](http://www.friedwald.de/borchsen)

caritas

**#immer für sie da**

Beratung, Pflege,  
Betreuung, Hauswirtschaft

### Sozialstation Bad Lippspringe St. Vincenz

Bad Lippspringe, Altenbeken, Benhausen,  
Neuenbeken, Marienloh, Schlangen  
Detmolder Straße 155, Bad Lippspringe  
☎ (05252) 97747-00  
✉ [cvs-vincenz@caritas-pb.de](mailto:cvs-vincenz@caritas-pb.de)

### Tagespflegehaus St. Barbara

Antoniusstraße 21, Bad Lippspringe  
☎ (05252) 9893399  
✉ [tph-barbara@caritas-pb.de](mailto:tph-barbara@caritas-pb.de)

### Betreute Wohngemeinschaften

Bad Lippspringe und Neuenbeken  
☎ (05251) 889-2000  
✉ [wohngemeinschaften@caritas-pb.de](mailto:wohngemeinschaften@caritas-pb.de)

### Hausnotruf

☎ (05251) 889-2040  
✉ [hausnotruf@caritas-pb.de](mailto:hausnotruf@caritas-pb.de)



# Alles unter einem Dach

## im MZG-Therapiezentrum Bad Lippspringe



**MZG Therapie GmbH**  
• Physiotherapie  
• Ergotherapie  
• Rehasport

### Praxis für Physiotherapie

Fango, Massagen, Heißluft  
Elektrotherapie, Kryotherapie  
Kiefergelenksbehandlung, Krankengymnastik  
Medizinische Trainingstherapie (KG Gerät)  
Schlingentischtherapie  
KG auf neurophysiologischer Basis (Bobath, PNF)  
Dorntherapie, Craniosacrale Therapie  
Lymphdrainage, Sportphysiotherapie  
Manuelle Therapie  
Osteopathie  
und Vieles mehr

### Praxis für Ergotherapie

#### Ergotherapie in der Neurologie und Orthopädie

Behandlungskonzepte u.a.: Spiegeltherapie • Handtherapie • Massage • Entspannungstraining • Arbeitsplatzberatung

#### Ergotherapie in der Pädiatrie (Kinder)

Sensorische Integrationstherapie • Graphomotoriktraining • Lese-/Rechtschreibtraining

#### Ergotherapie in der Geriatrie

Ergotherapie in der Geriatrie • Alltagstraining • Hirnleistungstraining • Feinmotoriktraining

**Eine persönliche und individuelle Betreuung von der Anmeldung bis zur Nachbehandlung ist für uns selbstverständlich. Wir freuen uns auf Sie!**

### Kontakt:

MZG-Therapiezentrum  
Antoniusstr. 21  
33175 Bad Lippspringe  
Tel.: 05252 95-4144

E-Mail: [t.scheipers@medizinisches-zentrum.de](mailto:t.scheipers@medizinisches-zentrum.de)  
[www.medizinisches-zentrum.de](http://www.medizinisches-zentrum.de)



## Traditionshaus in Bad Lippspringe auch in Zukunft in besten Händen

### Inhaberwechsel im Bestattungsinstitut Klaus Thiele

**Bad Lippspringe.** Klaus Thiele – Inhaber des gleichnamigen Bestattungsinstituts – legt aus gesundheitlichen Gründen die Fortführung seines stadtbekanntes Unternehmens nach nunmehr 30 Jahren vertrauensvoll in andere Hände.

Für die Nachfolge kam nur einer in Frage: sein langjähriger Geschäftsfreund Bestattermeister Dieter Sauerbier. Die Übergabe des Unternehmens gestaltete sich entsprechend sehr partnerschaftlich und effektiv – bereits zum 1. März 2021 führt Dieter Sauerbier die Geschäfte des Bestattungsinstituts Klaus Thiele mit den Standorten in Bad Lippspringe und Marienloh in gewohnter



Manier fort. Die langjährige kollegiale und vertrauensvolle Zusammenarbeit der beiden Bestatter sowie die gegenseitige persönliche Wertschät-

zung geben Klaus Thiele das sichere Gefühl, dass sein Unternehmen in einer sensiblen Branche seinen wohlbekanntesten Namen mit Würde und Verant-

wortung weiterträgt. Darüber hinaus bleiben seine langjährige Mitarbeiterin Karin Engelbracht als wichtige und einfühlsame Ansprechpartnerin ebenso wie Frank Homburg als Unterstützung dem Betrieb auch weiterhin erhalten.

#### Immer im Blick: die Wünsche der Hinterbliebenen

Dieter Sauerbier, seit vielen Jahren Geschäftsführer des gleichnamigen Bestattungsunternehmens, freut sich über das ihm entgegengebrachte Vertrauen. Mit seiner Qualifikation und der langjährigen Erfahrung in allen Fragen rund um die Themen Bestattung, Abschied, Trauer und Hilfe für die Hinter-

bliebenen ist er für Trauernde sowie auch für Ratsuchende immer ein verlässlicher Ansprechpartner. Er steht ihnen mit einem vielseitigen Dienstleistungsangebot zur Seite.

Für alle Kunden, die bereits in der Vergangenheit einen Bestattungsvorsorgevertrag abgeschlossen haben, gibt es keinen Grund zur Sorge: Dieser bleibt selbstverständlich unberührt. Im Bestattungshaus Klaus Thiele stehen auch weiterhin die Wünsche der Angehörigen und die persönliche und einfühlsame Begleitung im Sterbefall im Mittelpunkt. Das wird sich auch in Zukunft nicht ändern.

[www.bestattungen-thiele.de](http://www.bestattungen-thiele.de)

## Tourist Information in Bad Lippspringe für 2021 gut aufgestellt

Die neuen Gastgeberverzeichnisse und Flyer für die kommende Urlaubssaison sind da

**Bad Lippspringe.** Unabhängig von der aktuellen Situation im Rahmen der Corona-Pandemie bereitet sich Bad Lippspringe auf den Tag vor, an dem Hotels und Ferienwohnungen wieder öffnen dürfen. Für die Urlaubssaison 2021 hat das Stadtmarketing das informative Gastgeberverzeichnis, den Gartenschau-Flyer und -Plan sowie die Broschüre mit Spaziergängen in Stadt und Gartenschau neu aufgelegt.

Das neue Gastgeberverzeichnis enthält auf 48 Seiten alle Informationen, die ein



Die Urlaubssaison 2021 kann kommen: Stadtmarketing-Chefin Asli Noyan (rechts) präsentiert das neue aufgelegte Gastgeberverzeichnis und die beliebte Broschüre mit geführten Spaziergängen in Stadt und Gartenschau. Um die grafische Gestaltung der Prospekte hat sich Nina Reichstein (links) gekümmert. Sie zeigt den Gartenschau-Flyer und den dazugehörigen Gelände-Plan.

Urlauber in Bad Lippspringe braucht. Dazu zählen unter anderem die Hotels, Ferienwohnungen und Gästehäuser sowie die zahlreichen Freizeitaktivitäten vor Ort. Darüber hinaus enthält die Broschüre eine Übersicht mit Restaurants und Cafés sowie wichtigen Anlaufstellen in der Stadt. Auch der Gartenschau-Flyer, der

praktische Gelände-Plan und die beliebte Broschüre mit Spaziergängen in Stadt und Gartenschau liegen in aktualisierter Form vor. Alle Interessenten können sich telefonisch unter 05252/26-260 oder per E-Mail an [marketing@bad-lippspringe.de](mailto:marketing@bad-lippspringe.de) ein kostenfreies, individuelles Informationspaket nach Hause bestellen.



# BAUEN

# WOHNEN

# LIFESTYLE



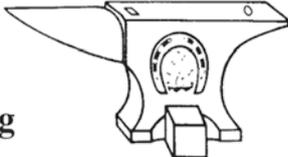
*DIE MEISTER DES HANDWERKS*

*PRÄSENTIEREN INNOVATIVE LÖSUNGEN*



**Martin Güsen**

O Schmiede  
 O Schlosserei  
 O Hufbeschlag



Am Vorderflöß 33 • 33175 Bad Lippspringe  
Tel. 0 52 52 / 43 54 • Fax 0 52 52 / 5 36 67



## PADERBAU 2021 – neuer Termin, neues Gelände, neues Konzept!



**WALDEYER**  
**FENSTER+HAUSTÜREN**

34414 Warburg · Industriestraße 10  
Tel. 05641/747170 · info@waldeyer.de · www.waldeyer.de

**QUALITÄT NACH MASS, SERVICE UND BERATUNG**

18. bis 20. Juni 2021 Landesgartenschau-Gelände Paderborn-Schloss Neuhaus



**BRÜSEKE**

Heizung • Sanitär • Bauklempnerei

Josef-Temme-Weg 7-9 · 33104 Paderborn Schloß Neuhaus  
Telefon 0 52 54 / 43 90 · Telefax 0 52 54 / 43 91  
mail@brueseke-haustechnik.de · www.brueseke-haustechnik.de

**Paderborn.** Die PADERBAU zieht seit 25 Jahren viele interessierte Besucher auf das Messegelände Schützenhallen Paderborn. Die MAZ Messe- und Ausstellungszentrum Mühlengiez GmbH, eine Tochtergesellschaft der Messe Berlin und langjährige Veranstalterin der PADERBAU, bietet mit dieser innovativen Fachmesse für Handwerk & Wirtschaft eine bewährte Plattform für alle Themen rund um das Zuhause und den Garten. Viele regionale Unternehmen präsentieren hier ihre hochwertigen Produkte und Dienstleistungen. Besucher können sich zu ihren Vorhaben informieren und erste Kontakte zu den Profis knüpfen.

Außenbereich sowie ein attraktives Rahmenprogramm.

Die MAZ ist stets an einer Weiterentwicklung der PADERBAU interessiert und hat sich daher im vergangenen Jahr für eine neue Projektleitung, die direkt vor Ort ansässig ist, entschieden. Bereits im Sommer des letzten Jahres wurde das neue Konzept den Ausstellern vorgestellt.

Ziel der MAZ ist es, die Rahmenbedingungen für alle Beteiligten zu optimieren und die Qualität und Fachlichkeit, speziell für die Aussteller, weiter auszubauen. Das neue Konzept berücksichtigt die Anregungen und Wünsche der Aussteller, welche durch eine gezielte Umfrage in Erfahrung gebracht wurden. Es soll Altes bewahren und Neues etablieren, da sind sich alle einig.

Eine Neuerung ist, dass die PADERBAU nun nach Themenbereichen ausgerichtet wird. Die Ausstellungshallen erhalten eine neue und übersichtlichere Struktur. Für die PADERBAU 2021 sind die Themen „Hausbau & Ausbau“, „Garten, Balkon & Terrasse“, „Bad & Küche“, „Gestalten & Dekorieren“, „Haustechnik & Elektrik“ und „Energie & Klima“ gesetzt. Die Stadt und der Kreis Paderborn bereichern als Aussteller die PADERBAU zusätzlich mit aktuellen Themen. Ein neues, großes Fachforum bietet interessierten Ausstellern und Besuchern eine Reihe an Vorträgen. Als Sonderthema ist in

diesem Jahr „Klimaschutz und Anpassung“ vorgesehen.

Mit der PADERBAU 2021 wird zudem der Erlebnischarakter ausgebaut. Die Erwartungen der Besucher an eine Messe sind heute andere als in der Vergangenheit. Das Sammeln von Informationen und das Netzwerken stehen ganz weit oben, aber auch Unterhaltungsangebote sind gefragt. Kleine und große Besucher sollen begeistert werden. Auf einen Kunsthandwerkermarkt mit ausgewählten Ausstellern rund um das Zuhause und den Garten sowie kulinarische Highlights darf man schon jetzt gespannt sein.

Natürlich haben die Planungen für die PADERBAU 2021 eine Abhängigkeit von der, zum Veranstaltungszeitpunkt existierenden, Corona-Situation. Die MAZ ist mit ihrem Hygiene- und Infektionsschutzkonzept sehr gut vorbereitet. Die Planungen werden kontinuierlich angepasst.

Die Vorfreude auf die PADERBAU 2021 ist bei allen Beteiligten enorm groß. Alle Gäste sollen drei unbeschwerte Tage genießen können. Der Termin für die PADERBAU 2022 steht natürlich auch schon fest. Vom 18. bis 20. Februar 2022 wird diese wieder auf dem gewohnten Messegelände der Schützenhallen stattfinden. Aussteller, welche sich bis zum 21. April 2021 für eine Teilnahme an beiden Terminen entscheiden, nehmen an einer Sonderaktion teil.



**HOLZBAU BORMANN**  
Gut bedacht. Für immer.

☎ 05252-930091

Ihr Spezialist für  
Holzbau  
Dacheindeckungen  
Zimmermannsarbeiten aller Art  
Neu-/Altbausanierungen  
Innenausbau



www.holzbau-paderborn.de • Bad Lippspringe (Kreis Paderborn)

**E-STRICH TEAM**

**SASCHA MOCZEK**  
GmbH & Co. KG

- Zement-Estrich
- Fließ-Estrich
- Bautrocknung

*Wir machen Boden gut!*

Ottenhausener Str. 19 ■ 32839 Steinheim  
www.moczek-estrich.de ■ Mobil: 0172 / 52 34 679

bauen.wohnen.energie.garten

**PADERBAU**

Weitere Informationen: www.paderbau.com  
Veranstalterin: MAZ Messe- und Ausstellungszentrum Mühlengiez GmbH Grabenstraße 16, 18273 Güstrow www.maz-messe.de

Kontakt Projektleitung: Christine Wegner  
E-Mail: paderbau@maz-messe.de  
Telefon: 05251 2846762

**DIE MEISTER DES  
HANDWERKS PRÄSENTIEREN  
INNOVATIVE LÖSUNGEN**

## Mit Muskelhypothek sicher ans Bauziel

Eigenleistungen beim Hausbau mit Augenmaß einschätzen

Bauen ist teuer. Neben steigenden Grundstückskosten treiben auch die energetischen Anforderungen des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) die Kosten für ein neues Eigenheim. Bauherren suchen daher immer nach Einsparungsmöglichkeiten auf dem Weg zu ihrem

Bauziel. Naheliegender ist es, Teile der Bauarbeiten selbst in die Hand zu nehmen – die „Muskelhypothek“ ist aber nicht ohne Risiko. Erik Stange, Sprecher des Verbraucherschutzbundes Bauherren-Schutzbund e. V. (BSB), rät dazu, den Zeitbedarf und die eigenen Fähigkeiten

richtig einzuschätzen und vor allem Arbeiten mit hohem Lohnkostenanteil zu übernehmen. Beraten kann hierbei ein unabhängiger Sachverständiger, zum Beispiel ein BSB-Bauherrenberater. Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es Infos und Adressen. (djd).

## Vielfalt und Individualität: Jedes Haus ist einzigartig

Wer sich heute für den Bau eines Hauses interessiert, kann Tausende Entwürfe von verschiedenen Hausbauunternehmen ansehen und könnte auch ein „Haus aus dem Katalog“ kaufen und bauen lassen. Doch früher oder später merkt der Bewohner dann, dass er eigentlich einen Kompromiss gewählt hat, ganz so, als habe er eine Bestandssimmobilie erworben.

„Die Kunst eines guten Hausanbieters liegt darin, die Wünsche und Bedürfnisse der Bauherren zu erfassen und dann mit ihnen zusammen genau das Haus zu konzipieren, das auf die Lebenssituation passt und idealerweise gleichzeitig auch anpassungsfähig ist, wenn sich mal etwas ändert“, erklärt Wilfried Bolz, Geschäftsleitung Marketing und Vertrieb bei Schäfer Fertighaus. Das Leben bietet Überraschungen – und ein nachhaltig gedachtes Haus kann auch mit diesen Veränderungen umgehen



Foto: Ava/Schäfer Fertighaus/akz-o

und ist ein gutes Zuhause auch im Alter. Nachhaltigkeit ist weit mehr als umweltfreundlich: Auch die Variabilität, also Anpassungsfähigkeit an die Bewohner, spielt hier eine große Rolle. Ob Homeoffice oder die Eltern, die Betreuung brauchen, das Familienhaus von heute

muss ein Haus der Möglichkeiten sein. Es kommt dabei allerdings nicht nur auf intelligente Grundrisse und Detaillösungen an, sondern auch auf eine Ausstattung, die zukunftsfähig ist und neue technologische Entwicklungen übernehmen kann. (akz-o)



**MIT SICHERHEIT  
NACH OBEN**

**SCHÄFER S AUFZÜGE**

GmbH

Planung - Montage - Kundendienst

34513 Waldeck • Bahnhofstr. 21

Tel.: 0 56 23 / 99 97-0 • Fax: 0 56 23 / 99 97-66

[info@schaeferaufzuege.de](mailto:info@schaeferaufzuege.de)

[www.schaeferaufzuege.de](http://www.schaeferaufzuege.de)

**T. und C. Schulte**  
Garten- und Landschaftsbau



**Gartengestaltung und -sanierung**

• Pflanzschnitt • Baumschnitt • Baumfällung  
• Pflanzarbeiten • Gartenpflege • Rasenanlagen  
• Pflasterarbeiten • Steinarbeiten • Zaunanlagen

Telefon 05252 / 976015

Paderborner Str. 58 • 33189 Schlangen  
E-Mail: [kontakt@garten-schulte.de](mailto:kontakt@garten-schulte.de)

**Rolladen**

Sebastian Rose & Jörg Feuchthofen GbR

Reparatur  
**05252 81317** Modernisierung  
Fertigung

Gewerbepark 18 • 33189 Schlangen  
[www.rolladen-schlengen.de](http://www.rolladen-schlengen.de)

Guido  
**KLEINEMEYER**  
FLIESENFACHGESCHÄFT



Büro + Ausstellung geöffnet:  
Mo. - Fr. 8.00-12.00 & 14.00-17.00 Uhr  
und nach individueller Absprache

◆ ... mit uns schöner wohnen

Gladiolenweg 15a • Bad Lippspringe • Tel. 5 38 43 • Fax 5 43 08



**PEINE**  
FENSTER | TÜREN

**Wir bringen  
Qualität ins Haus!**

Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff  
und Aluminium. Für privat und gewerblich Bauende.

Im Herrenrott 3 | 33014 Bad Driburg-Herste  
Fon: 0 52 53 98 47-0 | [www.peine-fenster.de](http://www.peine-fenster.de)

# Lange & Co. GmbH

Als mittelständisches Unternehmen ist Lange Gas seit mehr als 65 Jahren, aktuell mit 110 Mitarbeitern, im Flüssiggasmarkt tätig. Unser wichtigstes Ziel ist es, für unsere Kunden in allen Bereichen ein leistungsfähiger und kompetenter Partner zu sein. Durch die vielen Anwendungsmöglichkeiten und erheblichen Produktvorteile ist Flüssiggas vielseitig einsetzbar. Unsere Mitarbeiter im Außendienst sind mit allen Fragen rund um Flüssiggas bestens vertraut und stehen zur persönlichen Beratung vor Ort zur Verfügung. Wir verfügen über eines der größten Flüssiggaslager in Deutschland. Mit unserer eigenen Tankwagenflotte sorgen wir jederzeit für eine schnelle und zuverlässige Belieferung und garantieren unseren Kunden eine sichere Versorgung. Ferner haben wir einen eigenen leistungsfähigen Kundendienst. Diese Mitarbeiter sind mit allen technischen Fragen und möglichen Problemen bestens vertraut. Sollte an einer Tankanlage ein technisches Problem auftreten, ist unser Kundendienst jederzeit erreichbar, um kurzfristig helfen zu können. Darüber hinaus sorgen wir auch für die gesetzlich vorgeschriebenen regelmäßigen Überprüfungen der Tankanlagen. Unsere Kunden müssen sich um nichts kümmern. Hier gewährleistet Lange Gas in allen wichtigen Punkten eine optimale Sicherheit.



Mit Energie für Sie da!

Lange & Co. GmbH • Ünninghauser Str. 70  
59556 Lippstadt • info@lange-gas.de  
Tel. 0 29 45 / 8 08-0 • Fax 0 29 45 / 8 08-92  
www.lange-gas.com

Die Alternative:  
**Flüssiggas**

- wirtschaftlich
- sichere Versorgung
- geringe Anschaffungskosten



## BAUEN - WOHNEN LIFESTYLE



### Der einfachste Weg: Neue Heizung mit satter Förderung

Wer seine teure alte Heizung durch eine moderne Anlage ersetzt, schützt nachweislich Umwelt wie Klima, schont aufgrund niedrigerer Verbrauchskosten seinen Geldbeutel – und kann obendrauf noch von saten staatlichen Zuschüssen zwischen 30 und 55 Prozent profitieren. Auf dem Weg durch den Förder-Dschungel sorgt das Team von Elements (www.elements-show.de/beg) dabei für klaren Durchblick. Den Rückenwind verschafft das BEG-Programm „Bundesförderung für effiziente Gebäude“. Mit diesem wird in Bestandsgebäuden der Einbau moderner Heizungsanlagen von staatlicher Seite bezuschusst. Weg von fossilen Brennstoffen wie Öl, deren Preise weiter nach oben klettern. Dafür hin zur regenerativen Wärmeerzeugung. Diese sollen ab 2021 dazu noch Schritt für Schritt durch die in Kraft tretende CO<sub>2</sub>-Steuer teurer werden. Ein Beispiel, das sich garantiert



Foto: Broetje/akz-o

rechnet: Der alte Ölkessel fliegt also raus, dafür zieht eine effiziente Luft-/Wasser-Wärmepumpe ein. Durch die BEG gefördert werden nicht nur die Anschaffungskosten, sondern auch sämtliche Umbauarbeiten im Heizraum, die erforderliche Wärmedämmung und auch die Demontage des alten Kessels. Unterm Strich steht: Kommen so beispielsweise 25.000 Euro an Kosten zusammen, würden bis zu 12.500 Euro zurücker-

stattet werden. Zweites Förderbeispiel: Die alte Heizung ist noch gut in Schuss, könnte aber mehr Effizienz vertragen und damit deutliche niedrigere Verbrauchskosten. Durch eine Photovoltaik-Anlage mit Solar-Paneelen oder die Einbindung einer Wärmepumpe würde die bestehende Heizung sinnvoll ergänzt. Der CO<sub>2</sub>-Ausstoß wird verringert, zugleich durch die neuen Maßnahmen der Wert der Immobilie erhöht. (spp-o)

## Ferdi Voß – Schweißtechnik und Metallbau

Stahlkonstruktionen vom Fachbetrieb

Zeitgemäße Metallkonstruktionen stehen für Modernität, sind pflegeleicht und vielseitig einsetzbar. Als qualifizierter Partner im Metallbau fertigt Voss-Metallbau Balkone für Neu- und Altbauten, Treppen und Geländer sowie Überdachungen. Auch Carports, Tore und Zäune finden das Interesse von Privatkunden. Für Firmenkunden werden Sonderkonstruktionen im Produktionsbereich erstellt. Alle Aufträge werden von Voss-Metallbau geplant, gefertigt und montiert. Die Tätigkeitsschwerpunkte liegen also in der Fertigung und Montage von Stahl- und Edelstahlbauteilen, sowie in der Industriemontage. Das im Jahr 2001 gegründete Unternehmen begann zunächst als Einzelunternehmen und führte mit zwei weiteren Mitarbeitern kleine Schlosser- und Reparaturarbeiten durch. Im Jahr 2004 wurde eine Maschinenhalle zur Blechbearbeitung errichtet. Seit 2008 firmiert Metallbau-Voß als GmbH und wurde zur Anfertigung von Stahlbauteilen nach DIN EN 1090 zertifiziert. Nach weiteren Umbauten besteht der Betrieb aktuell aus acht Mitarbeitern. Juniorchef Benedikt Voß absolvierte in 2016 erfolgreich die Meisterprüfung, seitdem ist Metallbau-Voß auch Ausbildungsbetrieb.

Schweißtechnik & Metallbau  
**FERDI VOß** GmbH

anerkannter Schweiß-Fachbetrieb

- Vordächer und Überdachungen
- Stahlbalkone für Neu- und Altbau
- Komplettlösungen für alle Balkone
- Balkonsanierung
- Treppen und Geländer
- Industriemontage
- Stahlbau
- Trapezbleche
- ISO Dach und Wand
- Blecharbeiten bis 12 mm
- Beratung und Planung

Borchen-Etteln • Tel. 0 52 92 / 17 99  
www.voss-metallbau.de

## Smart-Reparatur + Smarte Badsanierung



Mittels Einsatz modernster Techniken werden punktuelle Schäden an Materialien und Oberflächen repariert bzw. instandgesetzt. Dazu gehören Granit, Marmor, Schiefer, Emaille, Fliese, Keramik, Laminat, Parkett, Acryl, Mineralmarmor sowie viele andere.



Die Dusche hat einen zu hohen Einstieg, die Wanne soll zur Dusche umgebaut werden, das Stand-Klosett soll auf ein modernes Wand-WC mit erhöhter Sitzposition geändert werden. Neuartige Wandverkleidungen machen es möglich. Ohne das gesamte Bad zu renovieren, schnell einfach und sauber. Die Beratung erfolgt direkt vor Ort.



**Brunsch-BL.de**  
Norbert Brunsch  
Bad - Küche & Haus

Dienstleistung  
Kundendienst  
Service  
Verkauf

Smart-Reparatur  
Smarte Badsanierung

Mittelgraben 2 | 33175 Bad Lippspringe | Tel.: 05252 - 931761

Post@Brunsch-BL.de | www.Brunsch-BL.de



## DIE MEISTER DES HANDWERKS PRÄSENTIEREN INNOVATIVE LÖSUNGEN

# Ein Bad, das sich wie Urlaub anföhlt ...

... ist gerade in Zeiten wie diesen eine Traumvorstellung. Jetzt wird das Wirklichkeit. Mit einer maßgeschneiderten, sehr modernen Duschlösung für eine luxuriöse Wellnessoase zu Hause. Der Begriff „Urlaub zu Hause“ bekommt derzeit eine ganz neue Bedeutung. Gerade das Badezimmer als Ort der Entspan-



Foto: Kermi GmbH/akz-o



nung ist dabei besonders wichtig. Und die beste Nachricht ist, dass sich mithilfe von Kermi für jeden Anspruch und für jeden Badgrundriss die idea-

le Duschlösung dazu finden lässt. Zum Beispiel holt man sich mit dem abgebildeten Badezimmer das Urlaubsfeeling direkt nach Hause. Die luxuriöse Ausstattung und die frischen Farben laden zum Relaxen ein. Die großzügige Duschlösung mit integrierter, komfortabler Sitzmöglichkeit ist maßgeschneidert. Es handelt sich dabei um eine Tusca-Sonderlösung, die mit einem Glasaus-

schnitt im Festsegment an die Sitzbank angepasst wurde. Aus den drei Tusca-Griffvarianten fiel die Wahl auf den minimalistischen Griff. Für den besonderen Look sorgen farbige Highlights im Badezimmer. Die Duschlösung wirkt mit Akzenten in Schwarz Soft besonders edel und extravagant. Auch die Abdeckung des Point Duschplatzsystems wurde in Schwarz Soft lackiert und passt sich somit der Farbgebung im Badezimmer an. (akz-o)

Im Falle einer Trennung ...

## Zuverlässige Entsorgung



Egal ob Altpapier, Pappe, Folien, Kunststoffe, Glas, Holz, Bauschutt, Baustellenabfälle, Elektroschrott, Grünschnitt, Sperrmüll, Erdaushub, der Dutschke Container Service bietet maßgeschneiderte Lösungen für Ihren Abfall. Von extra klein (Minimulde von ca. 2m<sup>3</sup> und 3m<sup>3</sup>) bis hin zu groß (Container 5m<sup>3</sup>/ 7m<sup>3</sup>/ 10m<sup>3</sup>/ 12m<sup>3</sup>/ 15m<sup>3</sup>). Ob für den Gewerbebetrieb, die Baustelle oder für den privaten Bereich – hier finden Sie Container in fast allen Größen. Der zertifizierte Entsorgungsfachbetrieb Dutschke Container ist bekannt für modernste Technologien, höchste Qualität, kompetente Beratung und faire Preise.



**TUV NORD**  
zertifizierter  
Entsorgungsfachbetrieb

# Dutschke GmbH

## Mulden-Container-Service

Tel.: 0 52 51 - 7 22 35  
www.dutschke-container.de



## MR Pauer Agrardienst & Service GmbH

### Die Sonne effektiv nutzen

Photovoltaikanlagen und Energiespeichersysteme – die Energiewende für Ihr Eigenheim vom Maschinenring Paderborn seit 2001 Ihr Ansprechpartner Vorort!

Werden Sie unabhängiger vom Stromlieferanten und nutzen Sie ihren umweltfreundlichen Strom dann, wenn sie ihn brauchen: am Abend, in der Nacht und zu sonnenarmen Zeiten. Mit VARTA Energiezwischen Speichern speichern Sie selbst erzeugte Energie in Batteriemodulen und geben den Strom bei Bedarf wieder ab. Auf diese Weise lässt sich

der Eigenverbrauch auf 70% steigern. VARTA Storage steht für Innovation, Sicherheit und Qualität, made in Germany ebenso der Maschinenring Paderborn-Büren e.V. der seit 2001 über Die MR-Pauer GmbH Photovoltaikanlagen verkauft und betreut.

Interessiert? Wir informieren Sie umfassend

über die Möglichkeiten zur Energiespeicherung und Eigenstromerzeugung. Gerne erstellen wir Ihnen auch ein individuelles Angebot.

Sprechen Sie uns bitte gerne an.  
Telefon: 05251/8786854  
E-Mail: info@bhd-mr-paderborn.de  
www.mrpauer.de



## VARTA Energiespeicher

Die Ansprüche an Energiespeichersysteme mögen je nach Gebäudetyp unterschiedlich sein, doch der Wunsch nach Zuverlässigkeit und Sicherheit gilt für jede technische Lösung.

### PULSE 3 UND 6

- ▶ 3,3 / 6,5 kWh
- ▶ Kompakt und handlich
- ▶ Komplettsystem inklusive Wechselrichter
- ▶ Installiert in 30 Minuten



### ELEMENT 3, 6, 9, 12

- ▶ 3,3 / 6,5 / 9,8 / 13,0 kWh
- ▶ Erweiterbar
- ▶ Komplettsystem inklusive Wechselrichter
- ▶ Installiert in 60 Minuten



130 Jahre Batterie-Expertise in Ihrem Energiespeicher.

www.mrpauer.de



**MR Pauer**  
Agrardienst & Service GmbH

# Überdachungen & Sonnenschutz vom Fachmann



Egal ob Sie eine schöne Überdachung für Ihre Terrasse oder für Ihr Auto ein Carport suchen, bei Darscht Überdachungen aus Geseke sind Sie an der richtigen Adresse! Lassen Sie sich von den Profis zu individuellen Terrassendächern, Carports, Schiebeelementen und Sichtschutzwänden beraten. Die in Deutschland produzierten Überdachungen bestehen aus wetterfestem, pulverbeschichtetem Aluminium und sind kratz-, stoß- und korrosionsfest. Zum Service des Familienbetriebes, der mit fünf Mitarbeitern auf den Verkauf und die fachmännische Montage von Terrassenüberdachungen aus Aluminium, Carports sowie Winter- und Sommergärten spezialisiert ist gehört die kostenlose Lieferung ebenso wie die fachgerechte Montage. Darüber hinaus vertreibt die Firma von Inhaber Edgar Darscht sowohl Fest- als auch Schiebeelemente, wie Vollglasschiebetüren. Einen perfekten Überblick über die gesamte Produktpalette von Darscht Überdachungen bietet die umfangreiche Ausstellung des Unternehmens in Geseke. Außerdem haben die Profis hilfreiche Tipps für die gelungene Gestaltung Ihrer Terrasse oder Ihres Wintergartens. Überzeugen Sie sich selbst in einem persönlichen Gespräch.



Ihr Fachmann für Alu-Terrassenüberdachungen, Wintergärten und mehr!

Edgar Darscht · Erwitter Straße 34 · 59590 Geseke

Tel.: 02942 7760498 · Mobil: 0171 4939771

E-Mail: [info@darscht-ueberdachungen.de](mailto:info@darscht-ueberdachungen.de)

[www.darscht-ueberdachungen.de](http://www.darscht-ueberdachungen.de)

# BAUEN - WOHNEN LIFESTYLE



## Kurs Nord

### Mit trendigen Farben skandinavischen Wohnstil ins Zuhause bringen

Der Norden lässt grüßen. Der sogenannte Scandi-Style ist vom Lebensgefühl und den Einrichtungsideen der Skandinavien geprägt. Naturmaterialien und leichte, niemals schrille Farben ergeben eine stilvolle und behagliche Atmosphäre. Möbel, Bodenbeläge und Wohnaccessoires tragen dazu ebenso bei wie die Wände. Helle Töne verleihen dem Raum eine individuelle Atmosphäre.



Wohnen-Farbe: Angelehnt an das zarte Blau einer hellen Jeans eignet sich der Ton als Basisfarbe für das Zuhause. Zum nordischen Stil passt ebenfalls das gebrochene Weiß der Trendfarbe Pearl. Mehr Informationen und Anregungen gibt es unter [www.schoener-wohnen-farbe.com](http://www.schoener-wohnen-farbe.com), erhältlich sind die Farben im Fachhandel und in zahlreichen Baumärkten. (djd).

Sehr gut geeignet ist dafür die Trendfarbe Denim von Schöner Wohnen. Ein heller Blauton eignet sich als Basiston für behagliche und freundliche Räume. Foto: djd/Schöner Wohnen Farbe

## Ins rechte Licht gerückt!

### LED-Flächenlicht für Rückwände und Wandbilder aus Glas setzt Akzente im Wohnraum

Licht peppt die Atmosphäre im Wohnraum auf und verbreitet Gemütlichkeit. Doch wie lässt es sich richtig einsetzen? Genau da weiß das Unternehmen Glasprinter Rat. Die Firma ist spezialisiert auf exklusive Küchen-, Bad- und Duschrückwände sowie Wandbilder aus Glas. Mit ihrem neuen Produkt „CLEVERGLAS-Fit“ gibt es diese auch mit einem integrierten LED-Flächenlicht, das im Raum für einen tollen Blickfang sorgt. Durch eine spezielle Acrylscheibe entsteht eine gleichmäßige Lichtdurchflutung. Das Licht ist einfarbig in Warm-, Neutral- oder Kaltweiß, Misch-Weiß und RGB erhältlich und kann bei Bedarf mit einer Dimm- und Farbwechselfunktion ausgestattet werden. Für die Oberfläche wird hingegen Sicherheitsglas verwendet, welches hitzebeständig, kratzfest sowie leicht zu rein-

gen ist. Zudem kann mit Hilfe des Online-Konfigurators des Unternehmens jeder sein Wunschbild, ein Motiv aus der Partner-Fotodatenbank oder seine Lieblingsfarbe für die Glas-scheibe auswählen. Ob Kaffee trinken vor der Skyline von New York, Duschen unterm Wasserfall oder Fernsehen bei Sonnenuntergang – alles ist möglich! Auf Wunsch wird das Glas mit integriertem LED-Flächenlicht immer auf Maß gefertigt. Und bei Fragen steht ein kompetenter Ansprechpartner jederzeit zur Verfügung. Mehr unter [www.glasprinter.de](http://www.glasprinter.de). (epr)



Die Glasrückwand mit integriertem LED-Flächenlicht sorgt für einen Eyecatcher im Badezimmer. Foto: epr/Glasprinter/CLEVERGLAS-Fit

## Für Wände mit Charakter

Fugenlose Wände im Beton-design zählen zu den aktuell angesagten Einrichtungstrends. Der Look aus stylischen Design-hotels lässt sich auch zu Hause mit wenig Aufwand realisieren. Im Bad oder in der Küche erhalten alte Fliesen somit eine moderne und frische Optik - ebenso Holzmöbel im Innenbereich. Das Resultat ist eine cha-

raktervolle Wandgestaltung, die viel Individualität ausstrahlt und selbst ältere Bäder mit wenig Aufwand ganz neu erscheinen lässt. Mit der BetondeSIGN-Optik von Schöner Wohnen-Farbe beispielsweise gelingt die Verarbeitung unkompliziert und sicher. Gleich sechs Farbvarianten von Weiß über Beige- und Grau-Töne bis zu einem kräftig-

dunklen Anthrazitgrau stehen zur Wahl, mit dem Spezialroller lässt sich das Material direkt auf die alte Fliesenwand auftragen. (djd).

## #WÄNDE IM BETONDESIGN

# Heizöl, Diesel und Schmierstoffe



**Lausen**

Mineralöl- und Schmierstoffhandel GmbH

Grüner Weg 24 · 33098 Paderborn

[www.lausen-mineraloel.de](http://www.lausen-mineraloel.de)

Lausen Paderborn	☎ 0 52 51 / 75 00 77
Ostermüller Bad Lippspringe	☎ 0 52 52 / 58 08
Lütge Paderborn	☎ 0 52 51 / 340 46
Verkaufsbüro Geseke	☎ 0 29 42 / 988 68 77
Verkaufsbüro Rietberg	☎ 0 52 44 / 26 16

# FLIESENSTUDIO SCHRÖDER

## BERATEN – PLANEN – VERLEGEN

**Paderborn/Delbrück.** Seit vielen Jahren kennen gut informierte Kunden das Fliesenstudio Schröder noch von der „Designfabrik Paderborn“. Hier hatte das etablierte Haus viele Jahre seinen Standort. Am neuen Standort in Delbrück-Sudhagen präsentiert sich der Meisterbetrieb nun in einem aufwändig renovierten, historischen Ständerhaus mit großem Showroom. „Unsere Fliesenleger sind Spezialisten für das Verlegen von kleinsten Mosaiken bis hin zu großformatigen MegaXXL-Formaten in einer Größe von 1,5 x 3 Meter.“ Mit Innovation und professioneller Beratung hat es das Fliesenstudio Schröder zu einer der besten Adressen im Fliesenlegerhandwerk gebracht – weit über die Region hinaus, mit Kunden in Südfrankreich, Spanien und der Schweiz.

Das Lebensgefühl der Kunden in der Planung mit einzufangen ist für Rainer Schröder Ehrensache. Denn der Einrichtungsstil ist immer auch ein Ausdruck von Persönlichkeit und Individualität. Aus ganzheitlicher Beratung entwickelt das Fliesenstudio Schröder Komplettlösungen auf höchstem Niveau. Ergebnis ist stets ein wohlthuendes Ambiente, in dem sich die Kunden nachhaltig wohlfühlen. In den Kundenwünschen spiegeln sich oft aktuelle Trends wieder. Große Fliesen in

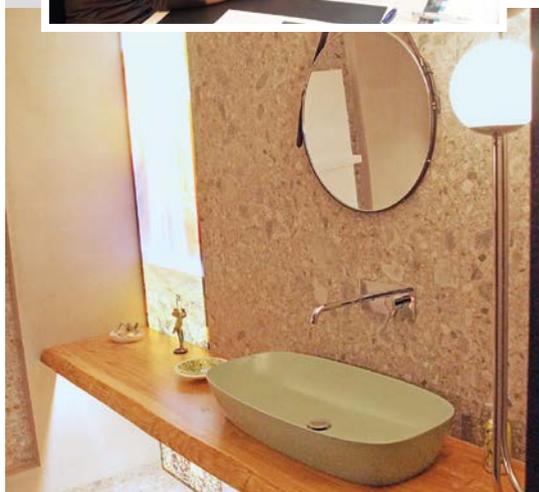
Natursteinoptik, mit möglichst wenig Fuge, geben jedem Ambiente einen edlen Touch. „Je weniger Fuge, desto großzügiger wirkt die Fläche und desto pflegeleichter wird sie,“ erklärt Fliesenlegermeister Rainer Schröder. Dabei ist jedoch auch klar, dass große Fliesen absolute Perfektion in der Verlegetechnik erfordern. Diese wird durch die jahrzehntelange Erfahrung der in Hause tätigen Fliesenleger garantiert.

Auch Einfamilienhäuser schmücken sich aktuell gerne mit der Optik eines historischen Gutsherrenhauses. Die Designserie „Castle Stones“ nimmt hierauf Bezug und bietet passende Designs und Lösungen an. In solch einem Umfeld finden oft auch Retro-Designs ihren Platz, so wird auch das klassische Blau Delfter Kacheln zum zeitgemäßen Hingucker. Die Strapazierfähigkeit und Pflegeleichtigkeit der Keramik hat dafür gesorgt, dass Natursteine zunehmend durch Fliesen perfekt imitiert werden. Auch Keramikparkett wirkt als Holznachbildung derart natürlich, dass man es schon anfassen muss, wenn man einen Unterschied überhaupt wahrnehmen will.

Für individuelle Planungsgespräche können mit dem Fliesenstudio Schröder jederzeit Termine vereinbart werden. Besuche im Showroom zeigen, was heutzutage bei der Innenraumgestaltung alles möglich ist.



WIR FREUEN  
UNS AUF SIE!



Fliesen  
Studio  
Schröder

Fliesenstudio Schröder GmbH  
Fliesen-Ausstellung

Showroom 76

Lippstädter Str. 76 | 33129 Delbrück-Sudhagen  
Tel. 05250 71 50 | info@fliesenstudio-schroeder.de  
[www.fliesenstudio-schroeder.de](http://www.fliesenstudio-schroeder.de)

## Gas – sauber, sicher, zukunftsfähig

Wöhning-Gas Handels GmbH ist zuverlässiger Partner

Gas ist sauber, bietet Versorgungssicherheit, hat geringen Platzbedarf und ist günstig im Preis. Wo auch immer Gas zum Einsatz kommt, ob im Wohnwagen, auf dem Boot oder in der Küche: Wöhning-Gas kümmert sich darum, dass alles sicher ist und sicher bleibt! Dies gilt selbstverständlich auch für die häusliche Gasversorgungsanlage. Installation und Wartung kommen bei Wöhning-Gas aus einer Hand. Gasflaschen, Armaturen, Rohrleitungen und Geräte werden fachkundig geprüft, damit diese einwandfrei funktionieren und damit sich die Kunden sicher fühlen können. Hauptschwerpunkt des Unternehmens ist die professionelle Versorgung mit technischen Gasen. Wöhning-Gas liefert Formiergas, Helium, Kohlensäure, Lebensmittelgas, Schutzgas, Trockeneis, Stickstoff, Sauerstoff und Acetylen. Propangas wird als Treibgas für den Betrieb von Gabelstaplern und Arbeitsmaschinen bereitgestellt. Propangas ist aber auch ein klassisches Heiz- und Brenngas, das im Privatbereich in kleineren Mengen für den nächsten Campingurlaub oder für den Gasgrill gebraucht wird. Gas kann aber auch einfach Spaß machen: Damit die Luftballons zur Hochzeitsfeier der Schwermkraft trotzen.

**Wöhning-Gas**  
Handels GmbH  
seit über 150 Jahren Qualität in Paderborn

Aufstellen und Abnahme  
von Flüssig-Gas Tanks

Halberstädter Str. 28 | 33106 Paderborn  
Tel.: 05251 77450 | Fax: 05251 774545  
info@woehning-gas.de

**Flüssig-Gas Tanks**  
Flaschengas für jeden Einsatz!

## BAUEN - WOHNEN LIFESTYLE



## Lässig, ungebunden, natürlich - Mit diesen Wandfarben zieht der Boho-Style mit Leichtigkeit ins eigene Zuhause ein

Der Boho-Style steht für ein ungezwungenes und unkonventionelles Leben – und das nicht nur im Bereich der Mode. Vielmehr ist er der Wohnstil für alle Freigeister und Abenteurer. Unterschiedliche Materialien, Texturen und Ethno-Muster, häufig nordafrikanischen und balinesischen Ursprungs, werden lässig kombiniert. Dieser natürliche und zugleich verspielte Look lässt sich mit Leichtigkeit auch in unser Zuhause zaubern. Lebendige, warme und erdige Farben für die Wand bilden die bevorzugten Grundfarben des Boho-Stils und schaffen ein einladendes Wohlfühl-Ambiente. Die warmen Rost-, Rot- und Orangetöne werden dann stilgerecht mit kühlen Blautönen kombiniert, zum Beispiel ein erdiges Wüstenorange mit einem dunklen Ozeanblau oder hellem Steinblau aus der Alpina Farbkollektion. Alpinas Farbton Duft



Foto: epr/Alpina

des Orients ist eine Wandfarbe in sinnlichem Rot-Orange, dessen freundliche und unaufdringliche Ausstrahlung den perfekten Grundton bildet. Dunkle Blautöne wie Blaue Stunde liefern dazu einen intensiven, tie-

fen Akzent, während ein zartes Blaugrau wie Steinblaue Schönheit einen klaren Look und optisch Ruhe in den lebensfrohen Bohemian-Raum bringt. Mehr Informationen gibt es unter [www.alpina-farben.de](http://www.alpina-farben.de). (epr)

### STRUKTURA

## Fühlbar echte Holz-Alu- Oberflächen für Kunststofffenster

Neuartige Holz-Oberflächen, hochwertiger Alu-Look einer Pulverbeschichtung, kombiniert das wohl beste Holz-Alu-Fenster – gefertigt aus Kunststoff von brand FENSTER UND TÜREN.



FENSTERTECHNIK BRAND GMBH

Nikolaus-Otto-Str. 1-3 // 33178 Borcheln // Tel. 05251 205120  
paderborn@fenstertechnik-brand.de // [www.fenstertechnik-brand.de](http://www.fenstertechnik-brand.de)

**brand**  
FENSTER UND TÜREN



# MIG-ES P<sup>®</sup> INTERIOR

## KEIMFREIE WANDBESCHICHTUNG

DIENT DEM

## MEDIZINISCHEN GESUNDHEITSSCHUTZ



Um das Infektionsrisiko zu reduzieren, hat die Material Innovative Gesellschaft (MIG) einen umweltfreundlichen Wandanstrich entwickelt, der die Ansiedlung von Keimen an Decke und Wänden auf natürliche Weise abwehrt und das Risiko von Infektionen reduziert.

**99,99%**  
anti-  
mikrobiell



• Eine hochwirksame Membran hält die Wände permanent trocken



• Mikroorganismen können sich dort gar nicht erst ansiedeln



• Die aktive Dünnschicht-Technologie wirkt dauerhaft

• Die Reduktion der Erreger beträgt selbst nach einem Jahr künstlicher Bekeimung 99,99 Prozent.

• leicht zu verarbeiten



Fitness Studio Lange Fit in Höxter mit antibakterieller Wandbeschichtung



**MIG material  
innovative  
gesellschaft mbH**  
Am Garrock 3  
33154 Salzkotten

Fon 0 52 58 - 9 74 82 - 0  
Fax 0 52 58 - 9 74 82 - 29

[www.mig-mbh.de](http://www.mig-mbh.de)  
[info@mig-mbh.de](mailto:info@mig-mbh.de)

# WINTERPREISE noch bis zum 20.03.2021 sichern

Besuchen Sie unsere Homepage und nutzen den neuen Konfigurator für Markisen, Lamellendächer und Pergola-Markisen oder besuchen Sie unsere neue großzügige Ausstellung (auch im Außenbereich).

*Wir freuen uns auf Sie!*



Markisen  
Pergola-Markisen  
Q.bus  
Terrassenüberdachungen  
Wintergartenmarkisen  
Aussenjalousien  
Lamellendächer

Im Dörener Feld 15  
33100 Paderborn  
Tel. 0 52 51 / 52 75 15  
[www.steinko.de](http://www.steinko.de)

## BAUEN - WOHNEN LIFESTYLE



### Pflegeleichter Boden für das Outdoor-Paradies

Mehr denn je ist der Garten unserer persönlichen Freizeitressort – unabhängig von den Entwicklungen draußen. Statt in teure Urlaubsreisen investieren viele Eigenheimbesitzer daher in ihren privaten Outdoorbereich, in dessen Mittelpunkt meist die Terrasse steht. Wie schick und pflegeleicht sie sich präsentiert, hängt nicht zuletzt von der Wahl des Outdoor-Bodenbelags ab.



*Rückzugsort und Freizeitoase: Wer keine Lust auf größere Wartungs- und Pflegearbeiten für den Terrassenboden hat, setzt auf langlebige Terrassenfliesen zum Beispiel in angesagter Holzoptik. Fotos: djd/Deutsche-Fliese.de/Villeroy & Boch Fliese*

Ob man eher Fan von Holz- oder Natursteinoptik, Terrazzo oder Terrakotta ist, bleibt ganz dem persönlichen Geschmack und Einrichtungsstil vorbehalten. Bei der Wahl des Materials jedoch lohnt es sich, ein paar Überlegungen anzustellen. Bei einem Terrassenboden aus keramischen Fliesen etwa beschränken sich die Pflegearbeiten auf ein Minimum. Unter [www.deutsche-fliese.de](http://www.deutsche-fliese.de) gibt es Tipps zur Gestaltung, Pflege und Verlegung. (djd).

## Lienen Recycling:

100-prozentige Zuverlässigkeit für 100-prozentiges Vertrauen



Nach einem sehr erfolgreichem Paderbau Auftritt 2019 und 2020, wächst der Bekanntheitsgrad von Lienen Recycling stetig.

Als Entsorgungsfachbetrieb erfasst, verwertet und vermarktet die Firma alle Arten von Abfällen aus den Bereichen Industrie, Abbruch und Haushalt. In der Annahmestelle in Bad Lippspringe können Sie Ihr Altmetall, Papier oder Ihre Pappe entsorgen oder auf Wunsch auch abholen lassen. Auch eine umfangreiche Palette professionell durchgeführter Arbeiten, wie z.B. Asbestarbeiten nach TRGS 519, Schadstoff-Sanierung nach BGR 128, Abbrucharbeiten, Containerdienst und Entkernungsarbeiten, wird für industrielle Kunden angeboten. Die Lippspringer Entsorgungsfirma zeichnet sich ganz besonders auch durch höchste Qualität und Zuverlässigkeit bei allen durchgeführten Dienstleistungen aus.

Ihr kompetenter Partner für Sanierungen, Abbrucharbeiten und Entsorgungen



Neuhäuser Weg 4  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 - 4137  
Fax: 05252 - 9332125  
[info@lienen-recycling.de](mailto:info@lienen-recycling.de)  
[www.lienen-recycling.de](http://www.lienen-recycling.de)





# OWL Immobilien GmbH

Eine Tochter der VerbundVolksbank OWL eG

## Positive Entwicklung in herausfordernden Zeiten

Die OWL Immobilien GmbH ist auch weiterhin ein verlässlicher Partner für alle Immobilienangelegenheiten

Das Corona-Jahr 2020 ging für die OWL Immobilien GmbH mit einem erfreulichen Ausklang zu Ende. „Für Immobilienkäufer und -verkäufer waren wir auch in dieser schwierigen Zeit ein verlässlicher Partner – nur eben mit dem nötigen Abstand oder verstärkt auf digitalen Wegen“, betont Geschäftsführer Andreas Traumann. Im Immobilienzentrum Paderborn, einem der neun Immobilienzentren in Ostwestfalen-Lippe, bewiesen die Experten auch in dieser Zeit, was eine gute Beratung rund um die Immobilie ausmacht. „Wir sind gut aufgestellt und konnten blitzschnell auf die Anforderungen und Wünsche unserer Kunden in dieser Zeit reagieren“, sagt Andreas Traumann. „Wir danken unseren Kunden, die uns ihre Immobilie trotz der widrigen Umstände anvertraut haben, ganz herzlich. So konnten wir 2020 sogar mehr Immobilien vermitteln als noch in den Jahren zuvor.“

### Trotz Corona deutlich mehr erfolgreiche Immobilienvermittlungen

Die Corona-Pandemie und die damit verbundenen Eindämmungsmaßnahmen und besonderen Regelungen beeinflussten vor allem im Frühjahr 2020 den heimischen Immobilienmarkt. „Unsere Immo-



Auch in Zeiten von Corona ist das Team der OWL Immobilien GmbH ein verlässlicher Ansprechpartner rund um die Immobilie (v.l.): Michael Sprink, Anja Collmer, Olaf Lohmann und Andreas Traumann.

wir beispielsweise das Objekt mit 3D-Aufnahmen oder erstellen Luftbilder mit einer Drohne. Und das oftmals viel detailreicher als noch vor der Pandemie. Alle Informationen mit Bild- oder auch Filmmaterial stellen wir dann digital zur Verfügung“, erklärt Immobilienberater Olaf Lohmann. „Bei uns gibt es keine Besichtigungsmarathons. Schon im Vorfeld prüfen wir genau, welche Immobilie zu wem passt und wie es um die finanziellen Möglichkeiten der Interessenten steht. Auf dieser Grundlage beraten wir beide Parteien ganzheitlich. So erleben die Verkäufer und die Käufer von der Besichtigung über die Finanzierung bis hin zum Kaufabschluss keine Überraschungen“, ergänzt Immobilienberaterin Anja Collmer. Dabei greifen die Experten gerne auch auf ihr Netzwerk zurück. Kurze Wege zu den Finanzierungsberatern der VerbundVolksbank OWL eG oder auch hilfreiche Kontakte zu Bauämtern, Architekten, Notaren, Steuerberatern, Handwerkern oder Unternehmen gewährleisten einen reibungslosen Kauf oder Verkauf.

### Starkes Netzwerk und über 40 Jahre Erfahrung

Die OWL Immobilien GmbH ist eine 100-prozentige Tochter der VerbundVolksbank OWL eG und zählt zu den größten Immobiliendienstleistern der Region. Mit über 40 Jahren Erfahrung auf dem Immobilienmarkt verfügen die Experten über ein großes Netzwerk und gute Kontakte zu Immobilienkäufern und -verkäufern. Andreas Traumann fasst zusammen: „Ob Kauf, Verkauf, Vermietung, Verwaltung oder Finanzierung – wir können alle Themen rund um die Immobilie in unserem Netzwerk abbilden. Unser Antrieb ist es, dass sich Verkäufer und Käufer bei uns über alle Themen hinweg gut aufgehoben fühlen.“



Immobilienberater Olaf Lohmann und Michael Sprink



Geschäftsführer Andreas Traumann

bilienzentren mussten zeitweise für den Publikumsverkehr schließen und viele Kunden reagierten daraufhin insbesondere in den ersten Wochen verhalten“, berichtet Traumann. Das Team der OWL Immobilien GmbH nutzte die Zeit und stellte sich den neuen Herausforderungen. Fragen wie „Können wir Besichtigungen weiterhin anbieten?“ oder „Wie ist ein Immobilienverkauf auch mit Abstand möglich?“ hatte das Team in kürzester Zeit für sich beantwortet. „Wir haben uns sehr schnell auf die neuen Rahmenbedingungen eingestellt und konnten so auch weiterhin erfolgreich Immobilienverkäufe abwickeln. Einen Einbruch im Immobiliengeschäft konnten wir 2020 für uns nicht verzeichnen. Ganz im Gegenteil: Wir haben im Vergleich zu den Vorjahren sogar deutlich mehr Immobilien in der Region vermittelt“, freut sich Traumann.

Auch für Immobilienkäufer und -verkäufer haben sich daraus viele Vorteile ergeben. „Wir nehmen uns noch mehr Zeit für unsere Kunden und bringen im besten Fall Käufer und Verkäufer direkt und in kürzester Zeit zusammen. Wenn der Verkäufer es wünscht, erfassen



[www.owl-immobilien.de](http://www.owl-immobilien.de)













# IHR EXPERTE FÜR ZAUN- UND TORANLAGEN IN BAD LIPPSPRINGE



- Gitterzäune
- Holzzäune
- Gabionen
- Carports
- Sichtschutz
- Rankanlagen
- Schiebe- u.  
Rolltoranlagen

**ECHTE HANDWERKS-  
KUNST SEIT 1965**

**ZAUN  
KREISEL**

**Zäune aller Art**

**ZAUN KREISEL GmbH**

Zum Strothebach 22 | 33175 Bad Lippspringe

Tel.: 05252-915420 | Fax: 05252-9154299

E-Mail: [info@zaun-kreisel.de](mailto:info@zaun-kreisel.de) | [www.zaun-kreisel.de](http://www.zaun-kreisel.de)